



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

185/2023

16.5 Amt für die Finanzierung der Bildungseinrichtungen
Ufficio Finanziamento delle istituzioni formative

Betreff:

Landesgesetz vom 10. August 1977, Nr. 29:
Gewährung von Beiträgen für Unternehmen
für betriebsinterne
Weiterbildungsmaßnahmen.

Gastrofresh GmbH

Oggetto:

Legge provinciale 10 agosto 1977, n. 29:
Concessione di contributi per aziende per
corsi di formazione professionali all'interno
della azienda per il proprio personale.

Gastrofresh GmbH

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG 16
BILDUNGSVERWALTUNG

hat Einsicht genommen:

- in den Artikel 1 des Landesgesetzes vom 10. August 1977, Nr. 29, in geltender Fassung, mit welchem an öffentliche oder private Körperschaften, Vereinigungen oder Private Beiträge für die Durchführung von Berufsbildungskursen mit einer Höchstdauer von 500 Unterrichtsstunden vergeben werden können;
- in den Artikel 4, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 12. November 1992, Nr. 40, in geltender Fassung, betreffend die Gewährung von Beiträgen an öffentliche oder private Körperschaften;
- in den Beschluss der Landesregierung vom 10. August 2021, Nr. 689 mit welchem die Kriterien zur Vergabe von finanziellen Beiträgen an Unternehmen und Weiterbildungsanbieter für betriebliche, überbetriebliche oder an Beschäftigte oder Arbeitssuchende gerichtete Weiterbildungsmaßnahmen genehmigt wurden;
- in Art. 35 Absatz 4 Buchstabe C des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, gemäß welchem die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien, gewähren;
- in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011, betreffend die Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihren Einrichtungen, insbesondere in den Artikel 56 bezüglich der Ausgabenzweckbindungen;

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE 16
AMMINISTRAZIONE, ISTRUZIONE E
FORMAZIONE

visti:

- l'articolo 1 della legge provinciale del 10 agosto 1977, n. 29, e successive modifiche, con il quale vengono concessi contributi a enti pubblici o privati, a associazioni o a privati, per l'organizzazione di corsi di formazione professionale della durata massima di 500 ore di insegnamento;
- l'articolo 4, paragrafo 2 della legge provinciale del 12 novembre 1992, n. 40, e successive modifiche, riguardante la concessione di contributi a enti pubblici e privati;
- la delibera della giunta provinciale del 10 agosto 2021, n. 689 con la quale sono stati approvati i criteri per la concessione di contributi a imprese ed enti di formazioni per azioni di formazione continua aziendali, extra-aziendali o rivolte a persone occupate o in cerca di lavoro;
- l'art. 35, comma 4, lettera C della legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6 ai sensi del quale il direttore/la direttrice di ripartizione concede le agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale;
- il decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011, riguardante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

- in Art. 13 und Art. 18 des Dekretes des Landeshauptmanns Nr. 45/2017 betreffend die Verordnung über die Gliederung, Benennung und Aufgaben der Deutschen Bildungsdirektion;

- l'art. 13 e l'art. 18 del decreto del Presidente della Provincia n. 45/2017 concernente il regolamento relativo all'articolazione, alla denominazione e alle competenze della Direzione Istruzione e Formazione tedesca;

hat festgestellt:

- dass die in der Anlage 1, wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes, aufgelisteten Weiterbildungsmaßnahmen den in Art. 12 der obgenannten Kriterien festgelegten Qualitätsstandards entsprechen und somit Beiträge vergeben werden können;
- dass für diese Weiterbildungsmaßnahmen die entsprechende COR-Nummer über das nationale Portal „Registro Aiuti“ generiert wurde;

v e r f ü g t

1. den in der Anlage 1, wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes, aufgelisteten Antragstellern die entsprechenden Beiträge für die Durchführung von betriebsinternen Weiterbildungsmaßnahmen mit einer Höchstdauer von 500 Unterrichtsstunden zu gewähren;
2. die Gesamtausgabe von 2.343,68 Euro auf Kap. U15021.1350 des Verwaltungshaushaltes 2023 gemäß Anlage SAP, wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes, zweckzubinden.

constatato:

- che per le azioni formative di cui all'allegato 1, parte integrante del presente decreto corrispondenti agli standard di qualità come descritti nell' art. 12 dei criteri sopracitati, possono essere concessi contributi finanziari;
- che per questa azione formativa è stato generato l'apposito numero COR nel portale nazionale "Registro Aiuti";

d e c r e t a

1. di concedere ai richiedenti di cui all'allegato 1, parte integrante del presente decreto, i rispettivi contributi finanziari per lo svolgimento di azioni formative all'interno dell'azienda della durata massima di 500 ore;
2. di impegnare la spesa complessiva di 2.343,68 Euro sul capitolo U15021.1350 del bilancio finanziario gestionale 2023 di cui all'allegato SAP, parte integrante del presente decreto.

Stephan Tschigg

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230000185

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP29/1977 LG29/1977				DGP Nr. 689/2021 BLR Nr. 689/2021				16.5 Ufficio finanz. istituz. formative 16.5 Finanzamt Bildungseinrichtungen					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U15021.1350	136340	01740770217	01740770217	04012023	B	3.906,13		2.343,68	0,00		0,00	
	16	2023	GASTROFRESH GMBH	BLUMAUER STRASSE 1/A - RITTEN				3.906,13	60,00	B64D23000010003			
			KURS/CORSO "FÜHRUNGSKRÄFTETRAINING/TRAINING PER DIRIGENTI"										
Totale attuale - Gesamtbetrag:										2.343,68			

Anlage 1/allegato 1

COR Nr.	CUP	Unternehmen Impresa	Kurstitel/Titolo del corso	Zeitraum Durata		Std. ore	Teilnehmer partecipanti	anerk. Kosten costi ammessi	Bewilligter Beitrag contriubuto concesso	Proz.
10154519	B64D23000010003	Gastrofresh GmbH	Kurs/corso "Führungskräftetraining/Training per dirigenti"	18.01.2023	08.03.2023	16	11	3.906,13	2.343,68	60,00%



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 2.343,68 - Kap./Cap. U15021.1350 / 2023

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

FELDERER LORENZ JOHANN

07/02/2023

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TSCHIGG STEPHAN

07/02/2023

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

07/02/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Lorenz Johann Felderer

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stephan Tschigg

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/02/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma